

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM330



CS	Příručka pro uživatelel	3	PL	Instrukcja obsługi	67
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	19	PT	Manual do utilizador	83
FI	Käyttöopas	37	RU	Руководство пользователя	99
HU	Felhasználói kézikönyv	51	SK	Príručka užívateľa	119

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	52
	Biztonság	52
	Figyelmeztetés	53
2	Az Ön készüléke	54
	Bevezetés	54
	A doboz tartalma	54
	A főegység áttekintése	55
	A távvezérlő áttekintése	56
3	Előkészületek	57
	Elhelyezés	57
	Távvezérlő felkészítése a használatra	57
	Tápcsatlakozás bekötése	58
	Rádióállomások automatikus beállítása	58
	Óra beállítása	58
	Bekapcsolás	59
4	Lejátszás	59
	Lemez lejátszása	59
	Lejátszás USB-ről vagy SD/MMC-ről	59
	Lejátszás külső eszközről	60
5	Lejátszási opciók	60
	Lejátszás ismétlése	60
	Véletlenszerű lejátszás	60
	Zeneszámok beprogramozása	60
6	Hangbeállítás	60
	Hangerő állítása	60
	Hang némítása	60
	Előre beállított hangzás kiválasztása	61
	Mélyhangkiemelés	61
	A tökéletes sztereó hangzás	61
	Fejhallgató használata	61

7	Rádió hallgatása	61
	Rádióállomások behangolása	61
	Rádióállomások önműködő beprogramozása	61
	Rádióállomások kézi beprogramozása	61
	Tárolt rádiócsatorna kiválasztása	62
	FM-állomások RDS-szolgáltatással	62
	Egyéb jellemzők	62
8	Termékinformáció	63
	Termékjellemzők	63
	Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról	63
	Támogatott MP3-lemez formátumok	64
	Karbantartás	64
9	Hibaelhárítás	65

1 Fontos!

Biztonság

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókosccsal, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókosci használatakor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.



- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszívárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
 - Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régieket és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
 - Az akkumulátorokat és akkumulátorcsomagokat óvja a magas hőmérséklettől, ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑰ Ahol a közvetlen csatlakoztatás adaptere használatos megszakítóeszközként, a megszakítóeszköznek mindig szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A uzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használat során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.

- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.

Figyelmeztetés

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.



Tájékozódjék az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne



kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

A Windows Media és a Windows embléma a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.



A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön készüléke

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

A készülék lehetővé teszi hogy Ön audio CD-ről, USB-eszközről, külső készülékről vagy rádióból hallgasson zenét.

A legjobb hangminőség érdekében tegye gazdagabbá a hangélményt a digitális hangszabályzással (DSC) és a dinamikus mélyhangkiemeléssel.

A Living Sound technológia a tökéletes a sztereó hangzás biztosítója.

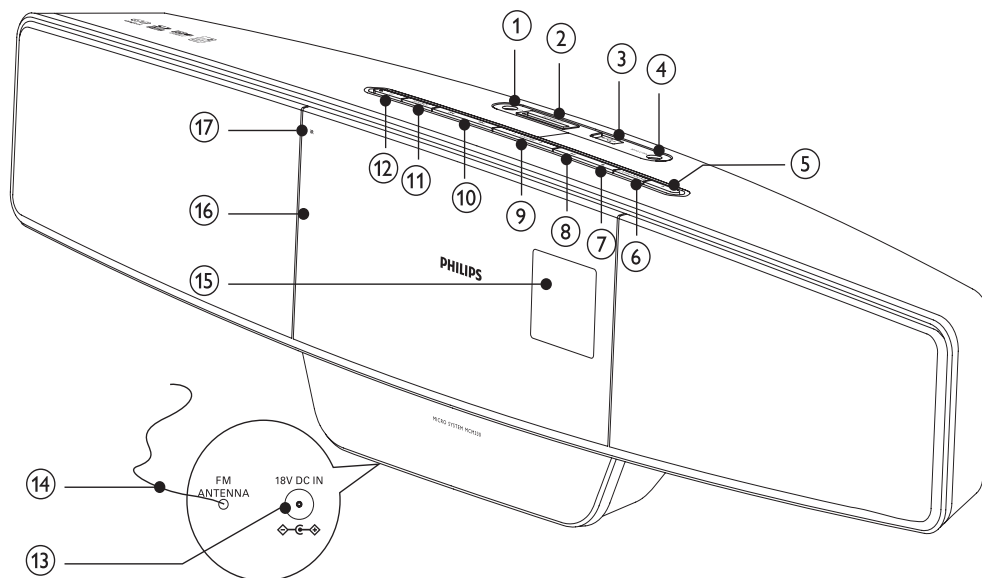
A készülék erőteljes hangsugárzói gazdag hangélményt nyújtanak az Ön számára.

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- Távvezérlő
- 1 db AC adapter
- 1 db MP3-csatlakozókábel
- Szerelőkészlet (2 tipli és 2 csavar)
- Rövid üzembe helyezési útmutató
- Felhasználói kézikönyv
- Falra szerelési utasítások

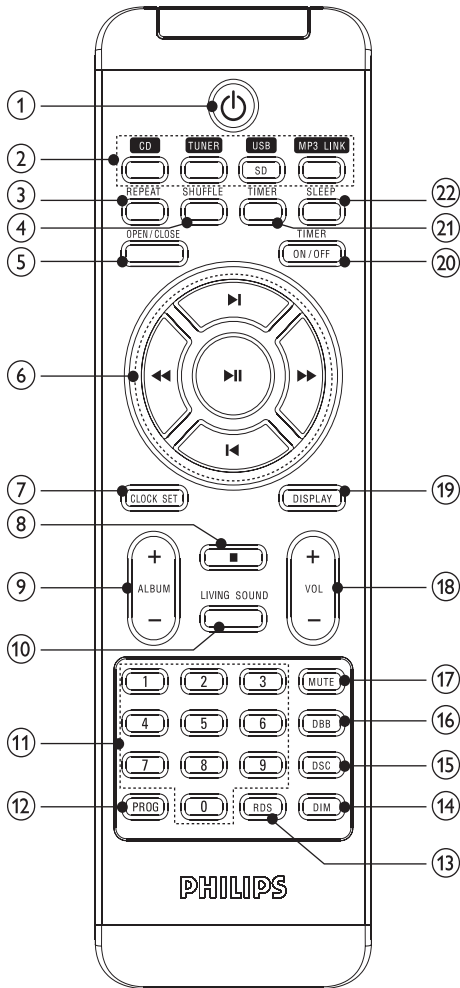
A főegység áttekintése



- ①
 - A fejhallgató csatlakozója.
- ② **SD/MMC**
 - Csatlakozó az SD/MMC-kártyához.
- ③
 - USB-háttértár eszköz aljzata.
- ④ **MP3 LINK**
 - Csatlakozó (3,5 mm) külső audioeszközökhöz.
- ⑤
 - A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.
- ⑥ **LIVING SOUND**
 - A Living Sound hatás be- és kikapcsolása.
- ⑦
 - Lejátszás leállítása vagy program törlése.
- ⑧
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⑨ **VOLUME + / -**
 - Hangerő beállítása.
- ⑩
 - Ugrás az előző/következő zeneszámra.
 - Keresés egy műsorszám/lemez/USB-forrás tartalmán belül.
 - Egy rádióállomás behangolása.
 - Választás a 12 és a 24 órás formátum között.
 - Az idő beállítása.
- ⑪ **SOURCE**
 - Egy forrás kiválasztása.
- ⑫
 - A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.
- ⑬ **DC IN**
 - Csatlakozó a mellékelt AC-adapterhez.
- ⑭ **FM-antenna**
 - Az FM-vétel javítása.
- ⑮ **Kijelzőpanel**
 - Aktuális állapot kijelzése.
- ⑯ **Lemeztálca**

- ⑰ iR
- A távvezérlő érzékelője.

A távvezérlő áttekintése



- ① **Power**
- A készülék bekapcsolása, illetve váltás készenléti vagy Eco készenléti üzemmódra.
- ② **Forráskiválasztó gombok**
- Egy forrás kiválasztása.

- ③ **REPEAT**
- Egyetlen/összes műsorszám ismétlése.
- ④ **SHUFFLE**
- Zeneszámok véletlenszerű lejátszása.
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
- A lemeztálcá kinyitása illetve bezárása.
- ⑥ **Play/Pause**
- Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⏪ ⏩
- Keresés egy műsorszám/lemez/USB-forrás tartalmán belül.
 - Egy rádióállomás behangolása.
- ⏮ ⏭
- Ugrás az előző/következő zeneszámra.
 - Tárolt rádiócsatorna kiválasztása.
 - Választás a 12 és a 24 órás formátum között.
 - Az idő beállítása.
- ⑦ **CLOCK SET**
- Óra beállítása.
- ⑧ **Mute**
- Lejátszás leállítása vagy program törlése.
- ⑨ **ALBUM +/-**
- Ugrás az előző/következő albumra.
- ⑩ **LIVING SOUND**
- A Living Sound hatás be- és kikapcsolása.
- ⑪ **Számbillentyűzet**
- Zeneszám közvetlen kiválasztása lemezről.
- ⑫ **PROG**
- Zeneszámok beprogramozása.
 - Rádióállomások beprogramozása.
- ⑬ **RDS**
- Az RDS-információk megjelenítésének kiválasztása.

- ⑭ **DIM**
 - A kijelző fényerejének különböző szintű beállítása.
- ⑮ **DSC**
 - Tárolt hangszín kiválasztása.
- ⑯ **DBB**
 - Dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolása.
- ⑰ **MUTE**
 - Hang némítása.
- ⑱ **VOL +/-**
 - Hangerő beállítása.
- ⑲ **DISPLAY**
 - Válassza ki a megjelenítendő információt
- ⑳ **TIMER ON/OFF**
 - Riasztási időzítés be- és kikapcsolása.
- ㉑ **TIMER**
 - Ébresztési időzítő beállítása.
- ㉒ **SLEEP**
 - Kikapcsolási időzítő beállítása.

3 Előkészületek

! Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a készülék alsó részén található. Írja ide a számokat:
 Típusszám _____
 Gyári szám _____

Elhelyezés

A készüléket helyezze egy lapos felületre, vagy rögzítse a falra.

Falra szerelés

A készülék falra erősítéséhez tekintse meg a falra szerelési utasításokat tartalmazó külön lapot.

Távvezérlő felkészítése a használatra

! Vigyázat

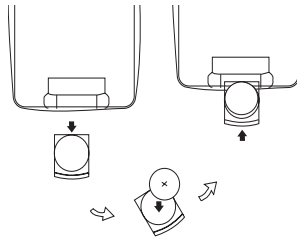
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.

Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő akkumulátorainak az aktiválásához.

A távvezérlő akkumulátorainak cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezze be a 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



☰ Megjegyzés

- Mielőtt megnyomná a távvezérlő funkcióbillentyűt, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemet.

Tápcsatlakozás bekötése

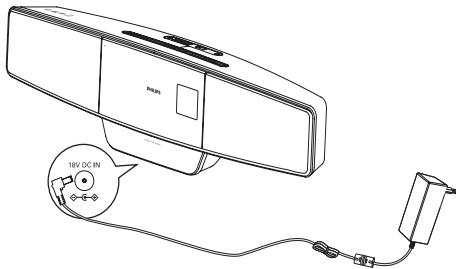
! Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik az egység alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. A kábelt tilos húzni.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati adaptert, győződjön meg róla, hogy minden más csatlakoztatott.

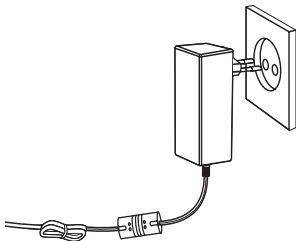
☰ Megjegyzés

- A típusjelzés a főegység alján található.

- 1 Csatlakoztassa az AC adapter egyik végét a főegység alsó részén található **DC IN** aljzatba.



- 2 Csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét a fali aljzatba.



Rádióállomások automatikus beállítása

Amikor készüléket csatlakoztatja az áramhoz, az automatikusan megkezd a rádióállomások eltárolását.

- 1 Gondoskodjon a készülék tápellátáshoz történő csatlakoztatásáról.
 - ↳ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (automatikus beállítás - nyomja meg a PLAY gombot) megjelenik.
- 2 Nyomja meg a(z) ►|| gombot a főegységen a beállítás megkezdéséhez.
 - ↳ Megjelenik az [AUTO] (auto) felirat.
 - ↳ A készülék automatikusan eltárolja a megfelelő jelerősséggel rendelkező rádióállomásokat.
 - ↳ Ha minden elérhető rádióállomás eltárolásra került, az előbeállítás első rádióadó-ját kezdi sugározni a rendszer.

Óra beállítása

- 1 Készenléti módban nyomja meg a **CLOCK SET** opciót az óra-beállítási módba való belépéshez.
- 2 A ◀▶ gombok ismételt megnyomásával választhat a 12 vagy 24 órás módok közül.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.
- 4 Nyomja meg a ◀▶ gombot az óra beállításához.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **CLOCK SET** gombot.
 - ↳ Megjelennek és villogni kezdenek a percet jelző számjegyek.
- 6 Nyomja meg a ◀▶ gombot a perc beállításához.
- 7 A **CLOCK SET** gombbal hagyja jóvá az óra-beállítást.

Bekapcsolás

- 1 Nyomja meg az **⏻** gombot.
↳ Az egység visszaáll az utoljára kiválasztott forrásra.

Készülék készenléti állapotba állítása

- 1 A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot.
↳ Az óra (ha be lett állítva) megjelenik a kijelzőpanelen.

A készülék Eco készenléti állapotra váltásához:

- 1 Készenléti üzemmódban tartsa tovább 2 másodpercnél tovább a **⏻** gombot.
↳ A kijelzőpanel háttérvilágítása kikapcsol.



Tanács

- Az óra megjeleníthető miután Eco Power készenléti módba kapcsolta a készüléket a **⏻** gomb újbóli megnyomásával.

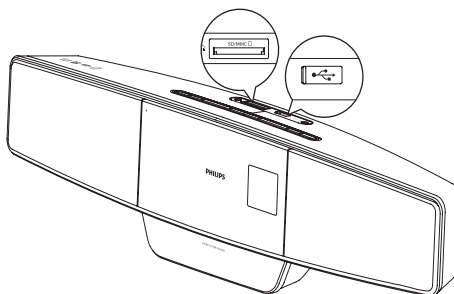
4 Lejátszás

Lemez lejátszása

- 1 A **CD** gombbal válassza ki a forráslemezt.
- 2 A lemeztartó kinyitásához nyomja meg az **OPEN/CLOSE** gombot.
- 3 Helyezze be a lemezt úgy, hogy nyomtatott oldala kifelé nézzen, majd az **OPEN/CLOSE** gomb megnyomásával zárja be a lemeztálcát.
- 4 Ha a lemez lejátszása nem indul, nyomja meg a **▶||** gombot.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **▶||**
 - A lejátszás leállítása: **■**.
 - Egy másik műsorszám kiválasztásához nyomja meg a **◀▶** gombot, vagy használja a számbillentyűzetet.

- Egy album kiválasztásához nyomja meg az **ALBUM +/-** gombot.
- Egy műsorszám közbeni kereséshez tartsa nyomva a **◀▶** gombot, majd engedje fel a normál lejátszáshoz való visszatéréshez.

Lejátszás USB-ről vagy SD/MMC-ről



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz rendelkezik támogatott formátumokkal lejátszható audiotartalmakkal. (lásd: 'Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról', 61. ezen az oldalon:)

- 1 Helyezze be a készülék USB-csatlakozóját a **USB** aljzatba, vagy az SD/MMC-kártyát az **SD/MMC** aljzatba.
- 2 Az **USB/SD** megnyomásával választhatja ki az USB-, vagy az SD-forrást.
- 3 Mappa kiválasztásához nyomja meg az **ALBUM +/-** gombot.
- 4 Egy hangfájl kiválasztásához nyomja meg a **◀▶** gombot.
- 5 Ha a lemez lejátszása nem indul, nyomja meg a **▶||** gombot.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **▶||**
 - A lejátszás leállítása: **■**.
 - Egy hangfájlban történő kereséshez tartsa nyomva a **◀▶** gombot, majd engedje fel a normál lejátszáshoz való visszatéréshez.

Lejátszás külső eszközzel

A készülék segítségével egy külső audioeszközzel is hallgathat zenét.

- 1 Az MP3 link forrás kiválasztásához nyomja meg a **MP3 LINK** gombot.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt MP3-csatlakozókábelt
 - az egység **MP3 LINK** csatlakozójához (3,5 mm).
 - a külső eszköz fejhallgató-csatlakozójához.
- 3 Lejátszás indítása a készüléken (az eszköz felhasználói kézikönyve szerint).

5 Lejátszási opciók

Lejátszás ismétlése

- 1 Lejátszás közben a **REPEAT** gomb többszöri lenyomásával választhat a következő lehetőségek közül:
 - [REP] (ismétlés): az adott zeneszám ismételt lejátszása.
 - [REP ALL] (mindegyik ismétlése): minden számot ismétlődően játszik le.
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg többször a **REPEAT** gombot, amíg az ismételt lejátszási mód eltűnik.

Véletlenszerű lejátszás

- 1 Nyomja meg az **SHUFFLE** gombot.
↳ [SHUF] (véletlen sorrendű lejátszás): az összes műsorszám véletlenszerű lejátszása.
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez nyomja meg ismét a **SHUFFLE** gombot.



Tanács

- Az ismétlési és a véletlen sorrendű lejátszási funkciót egyidejűleg nem lehet kiválasztani.
- A véletlen sorrendű lejátszást nem lehet kiválasztani, ha beprogramozott zeneszámok lejátszása van folyamatban.

Zeneszámok beprogramozása

Legfeljebb 40 zeneszám beprogramozására van lehetőség.

- 1 A CD-/USB-/SD-módban leállított állapotban nyomja meg a **PROG** gombot a program mód aktiválásához.
↳ [PROG] (program) megjelenik.
- 2 MP3/WMA műsorszámoknál nyomja meg a **ALBUM +/-** gombot egy album kiválasztásához.
- 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a **◀/▶**, majd a **PROG** gombot a választás megerősítéséhez.
- 4 Az összes beprogramozandó zeneszám kiválasztásához és tárolásához ismételve meg a 2–3. lépéseket.
- 5 A **▶||** gombbal lejátszhatja a beprogramozott zeneszámokat.
↳ Lejátszás közben a [PROG] (program) megjelenik.
 - A program törléséhez leállított állapotban nyomja meg a **■** gombot.

6 Hangbeállítás

Hangerő állítása

- 1 Lejátszás közben a **VOL +/-** gombot megnyomva növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Hang némítása

- 1 Lejátszás közben a **MUTE** gomb megnyomásával némíthatja a hangot vagy szüntetheti meg a némítást.


Előre beállított hangzás kiválasztása

- 1 Lejátszás közben a **DSC** gomb többszöri lenyomásával választhat a következő lehetőségek közül:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (klasszikus)
 - [ROCK] (rock)


Mélyhangkiemelés

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **DBB** gombot a dinamikus mélyhangkiemelés be- és kikapcsolásához.
 - ↳ Ha a DBB (dinamikus mélyhangkiemelés) be van kapcsolva, a DBB megjelenik.

A tökéletes sztereó hangzás


- 1 Lejátszás közben nyomja meg a távvezérlő **LIVING SOUND** gombját a hanghatás be- és kikapcsolásához.
 - ↳ Ha a Living Sound hangzás aktiválva van megjelenik a  ábra.


Fejhallgató használata

- 1 A fejhallgatót csatlakoztassa az egység tetején található  aljzatba.

7 Rádió hallgatása

Rádióállomások behangolása

- 1 A **TUNER** gomb megnyomásával választhatja ki az FM-rádiót.
- 2 Tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.
 - ↳ [SEARCH] (keresés) megjelenik.
 - ↳ Az FM-tuner automatikusan behangol egy megfelelő erősséggel fogható állomást.

- 3 Ismétlje meg a 2. lépést további állomások beállításához.
 - Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször a  gombot, amíg nem találja az optimális vétel helyét.

Rádióállomások önműködő beprogramozása



Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás (FM) beprogramozására van lehetőség.

- 1 Hangolási üzemmódban tartsa lenyomva a **PROG** gombot 2 másodpercig, ezzel aktiválódik az automatikus programbeállítás.
 - ↳ Megjelenik az [AUTO] (auto) felirat.
 - ↳ A készülék a vétel erőssége szerint programozza be a fogható állomásokat.
 - ↳ Az elsőként beprogramozott rádióállomás automatikusan megszólal.

Magyar

Rádióállomások kézi beprogramozása

Legfeljebb 20 előre beállított rádióállomás (FM) beprogramozására van lehetőség.



- 1 Egy rádióállomás behangolása.
- 2 A program mód aktiválásához nyomja meg a **PROG** gombot.
 - ↳ [PROG] (program) megjelenik.
- 3 A   gombokkal rendeljen egy számot az adott rádióállomáshoz, majd a megerősítéshez nyomja meg a **PROG** gombot.
- 4 További állomások beprogramozásához ismétlje meg a fenti lépéseket.



Tanács

- Egy beprogramozott állomás törléséhez tároljon másik állomást a helyére.

Tárolt rádiócsatorna kiválasztása

- 1 Hangolécység üzemmódban nyomja meg a   gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.



Tanács

- Helyezze az antennát a TV, VCR vagy más sugárzó forrástól a lehető legmesszebbre.
- Az optimális vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát és állítsa a megfelelő helyzetbe.

FM-állomások RDS-szolgáltatással

A Rádió adatrendszer (RDS) egy szolgáltatás, amely az FM-csatornák mellett további adóinformációk küldésére is képes.

Ha RDS-szolgáltatással hallgat egy FM-állomást, megjelenik az "RDS" felirat.


Az RDS-információ megjelenítése.

- 1 Egy RDS-szolgáltatással kiegészített FM-állomás hallgatásához, a különböző adóinformációk megjelenítéséhez nyomja meg ismételten a **RDS** gombot.

Egyéb jellemzők



Ébresztési időzítő beállítása

A készülék használható ébresztőóráként is. A lemez, rádió, vagy USB/SD/MMC előre megadott időponthoz kötött lejátszása kiválasztható.



- 1 A lemez lejátszása automatikusan az elejéről indul.
- 2 A készenléti üzemmódba történő kapcsoláshoz nyomja meg a  gombot.
- 3 Nyomja meg az **TIMER** gombot.
↳ A forrás kiválasztásának előnézeti üzenete megjelenik.

- 4 A forrás kiválasztásához nyomja meg a **CD**, **TUNER** vagy a **USB/SD** gombot.



- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **TIMER** gombot.
↳ Megjelennek és villogni kezdenek az órát jelző számjegyek.

- 6 Nyomja meg a   gombot az óra beállításához.

- 7 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **TIMER** gombot.

- 8 Nyomja meg a   gombot a perc beállításához.
↳ Az időzítő be van állítva és aktívva van.

Az időzítő be- és kikapcsolása.

- 1 Nyomja meg ismételten a **TIMER ON/OFF** gombot az időzítő be- és kikapcsolásához.
↳ Ha az időzítő be van kapcsolva a kijelző a következő mutatja: .
↳ Ha az időzítő nincs bekapcsolva, az  eltűnik a kijelzőről.

Elalvási időzítő beállítása

Az egység a beállított idő elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolhat.

- 1 Az egység bekapcsolt állapotában nyomja meg többször a **SLEEP** gombot a kívánt időtartam (percekben való) kiválasztásához.
↳ Ha az elalváskapcsoló aktívva van, megjelenik a **zZ** üzenet.

Az elalváskapcsoló kikapcsolásához.

- 1 Nyomja meg ismételten a **SLEEP** gombot, amíg az [OFF] (ki) felirat meg nem jelenik.
↳ Ha az elalváskapcsoló nincs bekapcsolva, a **zZ** jelzés eltűnik a kijelzőről.

A kijelző fényerejének beállítása.

- 1 A **DIM** opció ismételt megnyomásával válassza ki a kijelző fényerőszintjét.

8 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Erősítő

Kimeneti összteljesítmény	2 X 10 W RMS (Living Sound kikapcsolva) 4 x 6 W RMS (Living Sound bekapcsolva)
Frekvenciaátvitel	125 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Jel-zaj arány	> 65 dB
MP3 link bemenet	0,5 V RMS 20 kOhm

Lemez

Lézertípus	Félvezető
Lemezátmérő	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audió DAC	24 bit / 44,1 kHz
Teljes harmonikus torzítás	<1,5%
Frekvenciaátvitel	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Jel-zaj arány	>75 dBA

Tuner

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
Hangolórács	50 KHz
Előre beállított csatornák száma	20 FM

Hangsugárzók

Hangsugárzó-meghajtó	3,5" mélynyomó + 0,8" magassugárzó
Érzékenység	> 82 dB / m / W

Általános információk

Tápfeszültség (adapter)	Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A Max.; Kimenet: 18 V == 2,5 A; Márkanév: Philips; Típus: OH-1048B1802500U-VDE
Teljesítményfelvétel	20 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<2 W
Alacsony készenléti üzemmód energiateljesítményfelhasználása	1 W
USB Direct	2.0 / 1.1 verzió
Méretetek	- Főegység 571 x 143 x 91 mm (sz x ma x mé)
Tömeg	- Főegység 1,91 kg

Magyar

Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról

Kompatibilis USB-eszközök:

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszó (USB 2.0 vagy USB1.1)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektor méret: 512 bájt)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- WMA 9 és korábbi változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99

- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 128 bájt)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmazznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.
- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlkat. Figyelmen kívül hagyja és nem játssza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

Támogatott MP3-lemez formátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb: 999 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 99
- Támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32-256 (kbps), változtatható bitsebességek
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8

Karbantartás

A készülékház megtisztítása

- A tisztításhoz használjon egy puha, enyhe tisztítószerrel kissé megnedvesített anyagot. Ne használjon alkohol- vagy ammóniatartalmú tisztítószerrel, illetve dörzshatású anyagokat.

Lemezek tisztítása

- Ha egy lemez piszkos lesz, egy tisztítókendő segítségével végezze a tisztítását. A lemez középről kifelé haladva tisztítsa.
- Ne használjon oldószereket, mint például benzint, higítót, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószereket, vagy az analóg lemezekhez való használatra szánt antisztatikus permeteket.



A lemez lencséjének tisztítása

- A hosszan tartó használatot követően kosz vagy por gyűlhet össze a lemez lencséjén. A jó minőség biztosítása érdekében tisztítsa meg a lemez lencséjét a Philips CD-lencse tisztítóval, vagy más, kereskedelemben kapható tisztító segítségével. Kövesse a tisztítóval járó utasításokat.

9 Hibaelhárítás



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma megoldatlan marad, tekintse meg a Philips www.philips.com/welcome weboldalát. Amikor felveszi a kapcsolatot egy a Philips képviselővel, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység tápkábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Az energiafelhasználás érdekében az egység automatikusan készenléti üzemmódba vált, amennyiben a felhasználó a lemez lejátszásának végét követően 15 percen keresztül nem használja egyik vezérlőt sem.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet

Az egység nem reagál

- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozódugót, majd kapcsolja be ismét a rendszert.

A készülék nem észlel lemezt

- Helyezzen be egy lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a lemez a címke nyomtatott felével befelé néz-e.
- Várjon, míg a lencséről elpárolog a kicsapódott nedvesség.
- Cserélje ki vagy tisztítsa meg a lemezt.
- Használjon véglegesített CD-lemezt vagy megfelelő formátumú lemezt.

Nem működik a távvezérlő

- Mielőtt megnyomna bármilyen funkcióbillentyűt, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Helyezze be az elemet; ügyeljen a helyes polarításra (+/- jelzésekre).
- Cserélje ki az elemet.
- Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül az egység érzékelőjére (a készülék előlapján található).

Az USB-eszközön található egyes fájlok nem játszhatók le

- Az USB-eszközön található mappák vagy fájlok száma meghaladja az előírt értéket. Ez nem utal meghibásodásra.
- A fájlok formátuma nem támogatott.

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz és a készülék nem kompatibilisek. Próbálkozzon másik eszközzel.


Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot az egység és a TV, vagy a videomagnó között.
- Húzza ki teljesen, és állítsa a megfelelő helyzetbe az FM-antennát.

Kitörlődött az óra vagy az időzítő beállítása

- Megszakadt a tápellátás vagy ki lett húzva a hálózati kábel.
- Állítsa alaphelyzetbe az órát vagy az időzítőt.

Az óra eltűnt

- A készülék Eco Power készenléti módba kapcsol. Az óra elrejtéséhez nyomja meg az  gombot.

Az időzítő nem működik

- Állítsa be helyesen az órát.
- Kapcsolja be az időzítőt.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 - 230V

Névleges frekvencia.....50Hz

Teljesítmény

maximális.....20 W

névleges.....<2 W

készületi állapotban.....<1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....1,91 kg

Befoglaló méretek

szélesség571 mm

magasság.....143 mm

mélység.....91 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 × 10W RMS

